



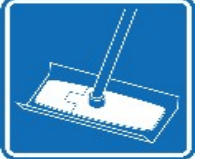





## Allgemeine Reinigungs- und Pflegeempfehlung für Artoleum, Marmoleum und Walton mit Topshield 2 – Oberflächenschutz von Forbo

Forbo Linoleum wird werkseitig mit Topshield 2 ausgeliefert. Diese Oberflächenvergütung bietet beste Nutzungseigenschaften und ist die Basis für effiziente Reinigung.

Bauschlussreinigung	Reinigungsmittel/ Geräte/ Zubehör	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Belag maschinell mit einer Einscheibenmaschine oder einem Scheuersaugautomaten reinigen</li> <li>- Schmutzflotte aufnehmen</li> <li>- Mit klarem Wasser gründlich nachspülen</li> <li>- Schmutzflotte aufnehmen</li> <li>- Boden trocknen lassen</li> </ul> <p><b>Hinweis:</b>  <b>Das werkseitige Pflegefinish darf durch die Reinigung nicht entfernt oder beschädigt werden!</b></p> <p>Wir empfehlen ein Polieren des Belages nach dem Einbau. Durch Polieren der Belagsoberfläche können kleine Verkratzungen und andere mechanische Einflüsse, die nach dem Einbau z.B. durch Folgegewerke verursacht wurden, egalisiert werden. Zusätzlich kann der Glanzgrad, durch den Poliervorgang, variiert werden.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Einscheibenmaschine oder Scheuersaugautomat</li> <li>- Pad: rot oder mittelharte Scheuerbürste (z. B. 3M)</li> <li>- Neutral-/ Intensivreiniger pH-Wert &lt;9</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Einscheibenmaschine mind. 400 U/Min.</li> <li>- Pad: weiß/beige/rot (z.B. 3M) je nach gewünschtem Glanzgrad</li> </ul>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  </div>
<p><b>Ersteinpflege</b> Eine zusätzliche Einpflege des Belages ist grundsätzlich nicht erforderlich.</p>		
Laufende Reinigung (Unterhaltsreinigung)	Reinigungsmittel/ Geräte/ Zubehör	
<p><b>a) Beseitigung von lose aufliegendem Schmutz:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Saugen oder Feuchtwischen.</li> </ul> <p><b>b) Beseitigung von geringfügig haftenden Verschmutzungen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sprühreinigung</li> <li>- Zu reinigende Bereiche nebelfeucht einsprühen</li> <li>- Den angelösten Schmutz über saugfähige Reinigungstextilien aufnehmen</li> </ul> <p><b>c) Beseitigung von haftenden Verschmutzungen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Flächen im Zwei-Eimer-System mit Breitwischmopp reinigen (z. B. bei Flächendesinfektion)</li> <li>- Bei besonders hartnäckigen Verschmutzungen Zwischenreinigung mit Einscheibenmaschine durchführen</li> <li>- Großflächen mit Scheuersaugautomaten abfahren</li> <li>- Randbereiche manuell reinigen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Feuchtwischen oder Saugen (z. B. Taski Flortex) Einweg-feuchtwischtücher</li> <li>- Neutral Reiniger</li> <li>- Feuchtwischgerät</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Neutral Reiniger</li> <li>- Desinfektionsreiniger</li> <li>- Neutral-/Intensivreiniger pH-Wert &lt;9</li> <li>- Automatenreiniger (für Linoleumbodenbeläge geeignet) pH-Wert &lt;9</li> </ul>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  </div>

## Allgemeine Reinigungs- und Pflegeempfehlung für Artoleum, Marmoleum und Walton mit Topshield 2 – Oberflächenschutz von Forbo

Forbo Linoleum wird werkseitig mit Topshield 2 ausgeliefert. Diese Oberflächenvergütung bietet beste Nutzungseigenschaften und ist die Basis für effiziente Reinigung.

Laufende Reinigung (Unterhaltsreinigung)	Reinigungsmittel/ Geräte/ Zubehör	
<p><b>d) Beseitigung von Begehsuren: (Refreshing)</b></p> <p>Je nach Beanspruchung und Beeinträchtigung der Optik</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gehspuren und leichte Verschmutzungen nach Spray-Cleaner-Methode mit Einscheibenmaschine, Pad und Spray-Cleaner entfernen. Hierbei werden gezielt - auch partiell - Pflegesubstanzen auf den Bodenbelag gesprüht, Gehspuren entfernt und die Oberfläche wieder geschlossen.</li> <li>- Regelmäßiges Polieren verdichtet die Oberfläche, erhöht die Strapazierfähigkeit und reduziert die Schmutzanhaftung.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Neutralreiniger mit einer Sprühflasche nebelfeucht vorsprühen.</li> <li>- Drucksprüher</li> <li>- Einscheibenmaschine mind. 400 U/min. (z. B. Nilfisk 545) Pad: rot-beige oder Polierbürste (z.B. 3M)</li> </ul>	 
<p><b>Oberflächensanierung:</b></p> <p><b>Nur bei zerstörter Oberfläche</b></p>	Reinigungsmittel/ Geräte/ Zubehör	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Oberfläche mit einer Einscheibenmaschine/ Pad (grober Abrieb) bearbeiten, bis eine gleichmäßige Mattierung entsteht.</li> <li>- Staubentfernung über die Absaugung der Einscheibenmaschine und/oder mit staubbindenden Tüchern.</li> <li>- Anschließend Pflegefilm - partiell oder vollflächig - auftragen.</li> <li>- Bei partiellem Einsatz Übergangsbereiche durch Polieren angleichen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Einscheibenmaschine mind. 400 U/min. (z. B. Nilfisk-Advance BA 545)</li> <li>- Superpad: blau-braun (3M)</li> <li>- Feuchtwischgerät</li> <li>- Einscheibenmaschine mind. 400 U/min. z.B. Nilfisk-Advance BA545</li> <li>- Superpad: rot-beige (z. B. 3M)</li> <li>- Polymerdispersion/ Pflegeemulsion</li> </ul>	

## Allgemeine Reinigungs- und Pflegeempfehlung für Artoleum, Marmoleum und Walton mit Topshield 2 – Oberflächenschutz von Forbo

Forbo Linoleum wird werkseitig mit Topshield 2 ausgeliefert. Diese Oberflächenvergütung bietet beste Nutzungseigenschaften und ist die Basis für effiziente Reinigung.

### Besondere Hinweise für den Werterhalt aller Bodenbeläge von Forbo

- Nach dem Verlegen muss der Bodenbelag in Bereichen, die während der Bauphase stark frequentiert werden, durch geeignete Schutzabdeckungen (z.B. mit Protection Paper von Forbo) vor Beschädigungen geschützt werden.
- Ausreichend dimensionierte textile Sauberlaufzonen (z.B. Coral von Forbo Flooring Systems) von mindestens 4 bis 6 laufenden Metern können den Schmutzeintrag im Objekt um bis zu 80% reduzieren und somit den Nutzwert des Belages und die Reinigungskosten erheblich beeinflussen.
- Vermeiden Sie Staufeuchte unter Einrichtungsgegenständen jeglicher Art. Aufstandsflächen von Mobiliar sind mit geeigneten, migrationsresistenten Unterlagen zu schützen.
- Hohe Punktlasten können bei elastischen Bodenbelägen zu irreversiblen Eindrücken/ Beschädigungen führen. Verwenden Sie nötigenfalls geeignete Unterlagen zur Lastverteilung.
- Die Auswahl von geeigneten Stuhl-/ Möbelrollen (DIN EN 12529 „Räder und Rollen – Möbelrollen - Rollen für Drehstühle - Anforderungen“) sowie geeignete Stuhl- und Möbelgleiter hat erheblichen Einfluss auf das Erscheinungsbild (z. B. Resteindrücke) und den Nutzwert der Bodenbeläge. Für elastische Bodenbeläge werden Stuhlrollen mit weicher Lauffläche (Typ W) und auch weiche Stuhl- und Möbelgleiter wie Filzgleiter (z. B. Wagner System GmbH, [www.wagner-system.de](http://www.wagner-system.de)) oder spezielle Schongleiter, z. B. von magiGLIDE ([www.magiglide.de](http://www.magiglide.de)) empfohlen.  
Die Auflagefläche von Stuhl- und Möbelgleitern sollte an den Kanten abgerundet sein und planeben aufliegen. Scharfkantige Möbelgleiter können zu Beschädigungen an Bodenbelagskonstruktionen führen. Stuhlrollen, Stuhl- und Möbelgleiter müssen regelmäßig gewartet werden.
- Eingefärbte Gummi-, Kautschuk- oder PVC-Gleiter und –Roller sowie andere eingefärbte Stoffe können Verfärbungen bei elastischen Bodenbelägen verursachen. Bitte verwenden Sie nach Möglichkeit helle Möbelgleiter z. B. aus Filz oder Spezialkunststoff und vermeiden Sie den längeren Kontakt des Bodenbelages mit Chemikalien und anderen eingefärbten Stoffen.
- Die Rutschhemmung wird maßgeblich durch den Schmutzeintrag, die Reinigungshäufigkeit und die verwendeten Reinigungs-/Pflegemittel beeinflusst. Bitte beachten Sie ggf. die allgemeinen Unfallverhütungsvorschriften der GUV (Gemeindeunfallverbände) bzw. BGR 181 oder bfu (Beratungsstelle für Unfallverhütung. Die Reduzierung von Reinigungsmaßnahmen kann aufgrund von vermehrtem Schmutzaufkommen (Sand-/Staubeintrag) zu Hygiene- und Glätteproblemen führen.
- Verwenden Sie nur geeignete Reinigungsmittel, keine Scheuerpulver, Säuren, Sanitärreiniger oder starke Lösungsmittel. Bitte nur aufeinander Abgestimmte System-Produkte eines Herstellers für die verschiedenen Reinigungsarten verwenden.
- Eingefärbte Wund- und Hautdesinfektionsmittel (z. B. auf Basis von Providon-Iod) können irreversible Verfärbungen verursachen.
- Spezielle Einsatzbereiche, wie z. B. Doppelboden-Konstruktionen, erfordern eine individuelle Beratung.

Diese Hinweise erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

#### Kontakt Deutschland:

+49 (0) 52 51-18 03-213  
[awt@forbo.com](mailto:awt@forbo.com)

#### Kontakt Österreich:

+43 (0) 13 30 92 04  
[info.austria@forbo.com](mailto:info.austria@forbo.com)

#### Kontakt Schweiz:

+41 (0) 91 850 01 11  
[info.flooring.ch@forbo.com](mailto:info.flooring.ch@forbo.com)

Stand: April 2016